

**COMUNE DI  
BADIA**

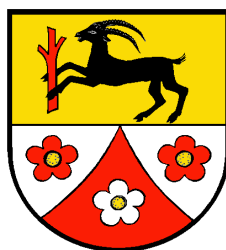
**GEMEINDE  
ABTEI**

**COMUN DE  
BADIA**

**Provincia di  
Bolzano**

**Provinz  
Bozen**

**Provincia da  
Balsan**



**REGOLAMENTO PER  
L'APPLICAZIONE  
DELL'IMPOSTA  
MUNICIPALE  
IMMOBILIARE-IMI**

**VERORDNUNG ZUR  
ANWENDUNG DER  
GEMEINDEIMMOBILIEN  
STUER- GIS**

**REGOLAMËNT POR  
L'APLICAZIUN DLA  
CUTA COMUNALA SÖI  
IMOBILS-IMI**

**Indice****Inhaltsverzeichnis****Indesc**

Art. 1 Agevolazioni d'imposta	Art. 1 Steuererleichterungen	Art. 1 Alisraziuns de cuta
Art. 2 Maggiorazioni d'imposta	Art. 2 Steuererhöhungen	Art. 2 Maioraziuns de cuta
Art. 3 Criteri per la determinazione dell'aliquota d'imposta in caso di maggiorazioni e riduzioni	Art. 3 Kriterien für die Festlegung des Steuersatzes im Falle von Erhöhungen und Herabsetzungen	Art. 3 Criteris por la determinaziun d'aliquota de cuta tl cajo de aumënc y reduziuns
Art. 4 Determinazione del valore delle aree fabbricabili	Art. 4 Festlegung des Verkehrswertes der Baugrundstücke	Art. 4 Determinaziun dl valor dles sperses da frabiché
Art. 5 Riduzione dell'imposta per fabbricati inagibili o inabitabili	Art. 5 Steuerermäßigung für unbenutzbare oder unbewohnbare Gebäude	Art. 5 Reduziun dla cuta por frabicaç nia utilisabli o nia abitabli
Art. 6 Obbligo di documentazione	Art. 6 Dokumentationspflicht	Art. 6 Dovëi de documentaziun
Art. 7 Versamenti	Art. 7 Einzahlungen	Art. 7 Paiamënc
Art. 8 Compensazione d'imposta	Art. 8 Steuerausgleich	Art. 8 Compensaziun de cuta
Art. 9 Sanzioni e interessi per il 2014	Art. 9 Strafen und Zinsen für das Jahr 2014	Art. 9 Straufunghes y fic por l'ann 2014
Art. 10 Entrata in vigore	Art. 10 Inkrafttreten	Art. 10 Jüda en forza

**REGOLAMENTO PER  
L'APPLICAZIONE DELL'IMPOSTA  
MUNICIPALE IMMOBILIARE-IMI**

**Art. 1  
Agevolazioni d'imposta**

1. Sono agevolate le seguenti tipologie di immobili:

a) Le abitazioni e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7 nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, se locate in base ad un contratto di locazione registrato e se nelle stesse il locatario e il suo nucleo familiare hanno stabilito la propria residenza e dimora abituale. L'agevolazione d'imposta non si applica alle abitazioni delle categorie catastali A/1, A/7, A/8 e A/9. Presupposto per poter fruire dell'agevolazione è la presentazione di una copia del contratto di locazione registrato ai sensi dell'art. 6, comma 1 del presente regolamento.

b) Le abitazioni e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, concesse in uso gratuito a parenti in linea retta di qualsiasi grado e in linea collaterale entro il secondo grado, se nelle stesse il/la parente e il suo nucleo familiare hanno stabilito la propria residenza e dimora abituale. L'agevolazione d'imposta non si applica alle abitazioni delle categorie catastali A/1, A/7, A/8 e A/9. Presupposto per poter fruire dell'agevolazione è la presentazione di una dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'art. 6, comma 1 del presente regolamento.

c) Per una sola abitazione e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, possedute e non locate da un cittadino italiano residente all'estero e iscritto all'Anagrafe degli Italiani Residenti all'Estero (A.I.R.E.) del Comune. L'agevolazione d'imposta non si applica alle abitazioni delle categorie catastali A/1, A/7, A/8 e A/9. Presupposto per poter fruire dell'agevolazione è la presentazione di una dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'art. 6, comma 1 del

**VERORDNUNG ZUR ANWENDUNG DER  
GEMEINDEIMMOBILIENSTUER-GIS**

**Art. 1  
Steuererleichterungen**

1. Steuererleichterungen sind für folgende Typologien von Liegenschaften festgelegt:

a) Wohnungen und deren Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, welche aufgrund eines registrierten Mietvertrages vermietet sind, sofern der Mieter und seine Familiengemeinschaft dort den Wohnsitz und gewöhnlichen Aufenthalt haben. Die Steuererleichterung wird nicht auf Wohnungen der Katasterkategorien A/1, A/7, A/8 und A/9 angewandt. Voraussetzung für die Anwendung der Steuererleichterung ist die Vorlage einer Kopie des registrierten Mietvertrages gemäß Art. 6, Absatz 1 gegenständlicher Verordnung.

b) Wohnungen samt Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, die Verwandten jeglichen Grades in gerader Linie oder bis zum zweiten Grad in der Seitenlinie zur unentgeltlichen Nutzung überlassen werden, sofern diese mit ihrer Familiengemeinschaft dort den meldeamtlichen Wohnsitz und gewöhnlichen Aufenthalt haben. Die Steuererleichterung wird nicht auf Gebäude der Katasterkategorie A/1, A/7, A/8 und A/9 angewandt. Voraussetzung für die Anwendung der Steuererleichterung ist die Vorlage einer diesbezüglichen Ersatzerklärung gemäß Art. 6, Absatz 1 gegenständlicher Verordnung.

c) Für eine einzige Wohnung samt Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, die in Besitz eines italienischen Bürgers sind, der seinen Wohnsitz im Ausland hat und im Register der im Ausland ansässigen Italiener (A.I.R.E.) der Gemeinde eingetragen ist, sofern diese nicht vermietet sind. Die Steuererleichterung wird nicht auf Gebäude der Katasterkategorien A/1, A/7, A/8 und A/9 angewandt. Voraussetzung für Anwendung der Steuererleichterung ist die Vorlage einer diesbezüglichen Ersatzerklä-

**REGOLAMËNT POR L'APLICAZIUN  
DLA CUTA COMUNALA SÒI IMOBILS-IMI**

**Art. 1  
Alisiraziuns de cuta**

1. Agevolaziuns é prodüdes por chisc bëgns immobiliars:

a) Les abitaziuns y les revardëntes portignanzes dles categories catastaes C/2, C/6 y C/7 tla mosöra mascima de trëi unitàs de portignanza, de chëstes al plü döes dla medema categoria, afitades, sce l'afitadin y süa familia à te chëstes süa residënza y sojornanza abituala. La reduziun dla cuta ne vëgn nia aplicada ales abitaziuns dles categories A/1, A/7, A/8 y A/9. Condiuziun por la reduziun dla cuta é la presentaziun de na copia dl contrat de afit registré aladô dl art. 6, coma 1 de chësc regolamënt.

b) Les abitaziuns y les revardëntes portignanzes dles categories catastaes C/2, C/6 y C/7 tla mosöra mascima de trëi unitàs de portignanza, de chëstes al plü döes dla medema categoria, conzedüdes debann a parënc en linea direta de degré y colaterai fina al secundo degré, sce te chëstes l'/la parënt/a y süa familia à stabili la residënza y sojornanza abituala. L'agevolaziun dla cuta ne vëgn nia aplicada ales abitaziuns dles categories catastaes A/1, A/7, A/8 y A/9. Condiuziun por podëi apliché l'alisiraziun é la presentaziun de na detlaraziun sostitutiva aladô dl art. 6, coma 1 de chësc regolamënt.

c) Por öna sora n'abitaziun y les revardëntes portignanzes dles categories catastaes C/2, C/6 y C/7 tla mosöra mascima de trëi unitàs de portignanza, de chëstes al plü döes dla medema categoria, nia afitades y de proprieté de n zitadin talian residënt foradecà y scrit ite tl register di taliagn residënc foradecà (A.I.R.E) dl Comun. L'agevolaziun dla cuta ne vëgn nia aplicada ales abitaziuns dles categories catastaes A/1, A/7, A/8 y A/9. Condiuziun por podëi avëi l'alisiraziun é la presentaziun de na detlaraziun

presente regolamento.

d) Gli immobili posseduti ed utilizzati dai seguenti soggetti di diritto:

i. istituzioni scolastiche e scuole dell'infanzia paritarie di cui all'articolo 20/bis della legge provinciale 29 giugno 2000, n. 12, nonché le cooperative di scuole dell'infanzia convenzionate con il Comune;

ii. enti non commerciali di cui all'articolo 73, comma 1, lettera c) del decreto del Presidente della Repubblica 22 dicembre 1986, n. 917 e successive modifiche, che svolgono per statuto attività nell'ambito assistenziale, previdenziale, sanitario, della ricerca scientifica, didattico, ricettivo, culturale, ricreativo e sportivo;

iii. organizzazioni non lucrative di utilità sociale (ONLUS) di cui all'articolo 10 del decreto legislativo 4 dicembre 1997, n. 460 e successive modifiche, che svolgono per statuto attività nell'ambito assistenziale, previdenziale, sanitario, della ricerca scientifica, didattico, ricettivo, culturale, ricreativo e sportivo nonché le cooperative senza scopo di lucro che rispettano le clausole mutualistiche nell'ambito culturale.

L'agevolazione d'imposta si applica anche nel caso in cui uno dei soggetti di diritto di cui ai punti i), ii) e iii) abbia ceduto un immobile in suo possesso, con contratto di locazione registrato o con contratto di comodato gratuito registrato, a un altro dei soggetti di diritto di cui ai medesimi punti.

## **Art. 2 Maggiorazioni d'imposta**

1. Sono soggette a maggiorazioni di aliquota rispetto all'aliquota ordinaria vigente:

a) Le abitazioni e le relative pertinenze soggette all'imposta di soggiorno di cui al Titolo II del D.P.G.R. 20.10.1988, n. 29/L.

2. Sono soggette a maggiorazioni di ali-

quung gemäß Art. 6, Absatz 1 gegenständlicher Verordnung.

d) welche die nachfolgenden Rechtssubjekte besitzen und verwenden:

i. gleichgestellte Schulen und Kindergärten laut Artikel 20/bis des Landesgesetzes vom 29. Juni 2000, Nr. 12, sowie die mit der Gemeinde vertragsgebundenen Kindergarten-Genossenschaften,

ii. nicht gewerbliche Körperschaften laut Artikel 73 Absatz 1 Buchstabe c) des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 22. Dezember 1986, Nr. 917, in geltender Fassung, die ihre satzungsmäßige Tätigkeit im Bereich der Fürsorge, der Vorsorge, des Gesundheitswesens, der wissenschaftlichen Forschung, der Didaktik, der Beherbergung, der Kultur, der Freizeit und des Sports ausüben,

iii. nicht gewinnorientierte, gemeinnützige Organisationen (ONLUS) laut Artikel 10 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 4. Dezember 1997, Nr. 460, in geltender Fassung, die ihre satzungsmäßige Tätigkeit im Bereich der Fürsorge, der Vorsorge, des Gesundheitswesens, der wissenschaftlichen Forschung, der Didaktik, der Beherbergung, der Kultur, der Freizeit und des Sports ausüben, sowie die nach Klauseln der Gegenseitigkeit ausgerichteten Genossenschaften ohne Gewinnabsicht im Bereich der Kultur.

Die gegenständliche Steuererleichterung kommt auch dann zur Anwendung, wenn eines der unter den Punkten i), ii) und iii) genannten Rechtssubjekte eine in seinem Besitz befindliche Immobilie einem anderen der in den selben Punkten genannten Rechtssubjekte aufgrund eines registrierten Mietvertrages vermietet oder aufgrund eines registrierten Vertrages zur kostenlosen Nutzungsleihe überlassen hat.

## **Art. 2 Steuererhöhungen**

1. Im Vergleich zum geltenden ordentlichen Steuersatz unterliegen die folgenden Liegenschaften einem erhöhten Steuersatz:

a) Wohnungen samt Zubehör, welche der Aufenthaltssteuer gemäß Titel II des DPRA 20.10.1988, n. 29/L unterliegen.

2. Im Vergleich zu dem vom Landesgesetz

sostitutiva aladô dl art. 6, coma 1 de chësc regolamënt.

d) i imobils in posses y anuzá da chisc sogec de dërt:

i. istituziuns scolastiches y scolines paritaires aladô dl articol 20/bis dla lege provinziála 29 de jügn 2000, nr. 12, sciöche ince les cooperatives de scolines convenzionades cun l'Comun;

ii. ënc nia comerzai aladô dl articol 73, coma 1, lëtra c) dl decret dl Presidënt dla Republica 22 de dezëmbër 1986, nr. 917 y susseghëntes mudaziuns, che fej dô statut ativites tl ciamp assistenzial, previdenzial, sanitar, de inrescida scientifica, didatich, d' dé alberch, cultural, de tëmp lëde y sportif;

iii. organizaziuns zënza fin de davagn de üt'l sozial (ONLUS) aladô dl art. 10 dl decret legislatif 4 de dezëmbër 1997, nr. 460 y susseghëntes mudaziuns, che fej dô statut ativites tl ciamp assistenzial, previdenzial, sanitar, de inrescida scientifica, didatich, de dé alberch, cultural, de tëmp lëde y sportif, sciöche ince les cooperatives zënza fin de davagn che respetëia les clausoles de colauraziun reziproca tl ciamp cultural.

Les alisiraziuns de cuta vëgn ince aplicades tl cajo che un di sogëc de dërt aladô di punc i), ii) y iii) ais dé jö imobils de súa proprieté, cun contrat de afit registre o cun contrat de afit debann registre, a un di sogec de dërt aladô di medemi punc.

## **Art. 2 Maioraziuns de cuta**

1. Al é sotmetüdes a aumënt de alicuota respët a chëra ordinara varënta:

a) Abitaziuns cun portignënzes che é sotmetüdes a cuta de sojormanza aladô dl Titul II dl D.P.J.R. 20.10.1988, n. 29/L.

2. Al é sotmetüdes a aumënt de alicuota

quota rispetto a quella prevista dalla normativa provinciale:

a) I fabbricati e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, utilizzati per l'attività di affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per le ferie ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12, e successive modifiche.

b) fabbricati utilizzati ad uso agriturismo ai sensi della legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7 e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria.

### Art. 3

#### Criteri per la determinazione dell'aliquota d'imposta in caso di maggiorazioni e riduzioni

1. Ai sensi dell'art. 9 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 sono stabiliti i seguenti criteri per eventuali maggiorazioni e/o riduzioni delle aliquote d'imposta previste al suddetto articolo:

- incentivazione dell'offerta di appartamenti per la copertura del fabbisogno abitativo della popolazione residente;
- riduzione della discrepanza prevista dalla normativa provinciale tra la tassazione del settore degli affittacamere e degli agriturismi da un lato e quello delle strutture ricettive a carattere alberghiero e a carattere extra-alberghiero dall'altro lato;
- sostegno delle attività sociali nell'ambito assistenziale, previdenziale, sanitario, di ricerca scientifica, didattico, ricettivo, culturale, ricreativo e sportivo;
- raggiungimento dell'equilibrio del bilancio.

### Art. 4

#### Determinazione del valore delle aree fabbricabili

1. Fermo restando che il valore delle

vorgesehenen Steuersatz unterliegen die folgenden Liegenschaften einem erhöhten Steuersatz:

a) Gebäude samt Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, die zur Vermietung von Ferienzimmern oder möblierten Ferienwohnungen im Sinne des Landesgesetzes vom 11. Mai 1995, Nr. 12 und darauffolgende Änderungen, verwendet werden.

b) Gebäude samt Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, die für den Urlaub auf dem Bauernhof im Sinne des Landesgesetzes vom 19. September 2008, Nr. 7, verwendet werden

### Art. 3

#### Kriterien für die Festlegung des Steuersatzes im Falle von Erhöhungen und Herabsetzungen

1. Gemäß Art. 9 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 werden für eventuelle Erhöhungen und/oder Herabsetzungen der vom obgenannten Artikel vorgesehenen Steuersätze nachfolgende Kriterien festgelegt:

- Förderung des Angebotes von Wohnungen zu Wohnzwecken zur Deckung des Bedarfs der ansässigen Bevölkerung;
- Reduzierung der vom Landesgesetz vorgesehenen Diskrepanz zwischen der Besteuerung der Privatzimmervermietungsbetriebe und der „Urlaub auf dem Bauernhof“-Betriebe einerseits und der Besteuerung der gasthofähnlichen und nicht gasthofähnlichen Beherbergungs-betriebe andererseits;
- Unterstützung der sozialen Tätigkeiten im Bereich der Fürsorge, der Vorsorge, des Gesundheitswesens, der Forschung, der Didaktik, der Beherbergung, der Kultur, der Freizeit und des Sports;
- Erreichen des Haushaltsgleichgewichtes.

### Art. 4

#### Festlegung des Verkehrswertes der Baugrundstücke

1. Festgehalten, dass gemäß Artikel 8, Ab-

respet a chëra preodüda dala lege provinziala:

a) I frabricac y les revardëntes portignëzes dles categories catastrales C/2, C/6 y C/7 tla mosöra mascima de trëi unitàs de portignanza, de chëres al plü döes dla medema categoria, adorades por l'ativité de afit de çiamenes e apartamënc por vacanzas aladô dla lege provinziala 11 mà 1995, n. 12 y suandëntes mudaziuns.

b) Frabricac y les revardëntes portignëzes dles categories catastrales C/2, C/6 y C/7 tla mosöra mascima de trëi unitàs de portignanza, de chëres al plü döes dla indema categoria, adorades por l'ativité de agriturism aladô dla lege provinziala 19 setëmber 2008, n. 7.

### Art. 3

#### Criteris por la determinaziun dl'alicuota de cuta tl cajo de aumënc y reduziuns

1. Aladô dl art. 9 dla lege provinziala 23 auri 2014, n. 3 vëgnel stabilis i suandënc criteris por aumënc y/o reduziuns dles alicuotes de cuta preodüdes dal articul suradit:

- sovenziun dl'oferta de apartamënc por la curida dl debojëgn abitatif dla popolaziun residënta;
- reduziun dla desfarënzia preodüda dala normativa provinziala danter la tassaziun dl setur di aftaçiamenes y dl agriturism da na pert y dles strotöres de sojomanza de somianza de alberch y extra-alberch dal'atra pert;
- sostëgn de ativités soziales tl çiap assistenzial, previdenzial, sanitar, de inrescida scientifica, didattica, alojamënt, cultural, dl tëmp lëde y sportiv;
- por arjunje l'ecuïlber de bilanz.

### Art. 4

#### Determinaziun dl valor dles sperses da frabichë

1. Tigni cunt, che aladô dl articul 8,

aree fabbricabili è quello venale in comune commercio, come stabilito nell'articolo 8, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, non si fa luogo ad accertamento di loro maggior valore, nei casi in cui l'imposta dovuta per le predette aree risulti tempestivamente versata sulla base di valori non inferiori a:

- 100,00 €/m<sup>2</sup> per zone produttive;
- 250,00 €/m<sup>2</sup> per la parte residua del territorio comunale;

2. La definizione periodica dei valori venali e gli aggiornamenti degli importi di cui al comma precedente spettano alla Giunta comunale.

#### **Art. 5**

##### **Riduzione dell'imposta per fabbricati inagibili o inabitabili**

1. Agli effetti dell'applicazione della riduzione prevista dall'art. 8, comma 6 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 sono considerati inagibili o inabitabili i fabbricati che presentano le caratteristiche di fatiscenza sopravvenute e per le quali viene rilasciato il certificato di inabitabilità previsto dal Decreto del Presidente della Giunta provinciale 29 marzo 2000, n. 12.

Non possono considerarsi inagibili o inabitabili gli immobili il cui mancato utilizzo sia dovuto a lavori di qualsiasi tipo diretti alla conservazione, all'ammodernamento o al miglioramento degli edifici. La riduzione si applica dalla data di presentazione della domanda di perizia all'ufficio tecnico comunale. L'eliminazione della causa ostativa all'uso dei locali determina, de iure, la cessazione dell'applicazione della riduzione.

#### **Art. 6**

##### **Obbligo di documentazione**

1. A pena di decadenza dall'agevolazione o dalla non maggiorazione dell'imposta, il contribuente deve presentare gli attestati, le copie di contratti o le dichiarazioni sostitutive ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, a cui si riferisce il presente regolamento, entro il 30 giugno dell'anno successivo a quello in cui è dovuta l'imposta, attestando l'esistenza del presupposto per l'agevolazione o per la non maggiorazione dell'imposta.

satz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 der Wert der Baugrundstücke dem üblichen Verkaufswert entspricht, wird kein Verfahren zur Feststellung eines höheren Wertes eingeleitet, falls die Steuer für die Baugründe rechtzeitig und auf der Grundlage von Werten entrichtet wurde, die nicht unter den folgenden liegen:

- 100,00 €/m<sup>2</sup> für Gewerbebezonen;
- 250,00 €/m<sup>2</sup> für den restlichen Teil des Gemeindegebietes;

2. Die periodische Festlegung der Marktwerte sowie die Aktualisierung der im vorherigen Absatz angeführten Werte, steht dem Gemeindeausschuss zu.

#### **Art. 5**

##### **Steuerermäßigung für unbenutzbare oder unbewohnbare Gebäude**

Mit Bezug auf die Anwendung der vom Art. 8, Absatz 6 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 vorgesehenen Steuerermäßigung werden als unbenutzbar oder unbewohnbar jene Gebäude betrachtet, welche die Merkmale der eingetretenen Baufälligkeit vorweisen und für welche gemäß Dekret des Landeshauptmannes vom 29. März 2000, Nr. 12 die Unbewohnbarkeitserklärung ausgestellt wird.

Als unbenutzbar oder unbewohnbar dürfen nicht jene Gebäude betrachtet werden, deren Nichtbenützung auf Arbeiten jeder Art zu ihrer Erhaltung, Umstrukturierung oder Verbesserung der Bausubstanz zurückzuführen ist. Die Steuerermäßigung wird ab dem Datum gewährt, an dem beim Gemeindebauamt der Antrag auf Begutachtung eingebracht worden ist. Bei Wegfall der Benützungshindernisse der Räumlichkeiten verfällt von Rechts wegen der Anspruch auf die Anwendung der Reduzierung.

#### **Art. 6**

##### **Dokumentationspflicht**

1. Der Steuerpflichtige muss die in dieser Verordnung angeführten Bescheinigungen, Kopien der Verträge oder Ersatzerklärungen, mit welchen er gemäß Art. 47 des D.P.R. vom 28. Dezember 2000, Nr. 445 das Bestehen der Voraussetzung für die Steuererleichterung oder für die Nichtanwendung der Steuererhöhung erklärt, innerhalb des 30. Juni des darauffolgenden Jahres, auf welches sich die Steuer bezieht, einreichen, beim sonstigen Verfall der Steuererleichterung oder der Nichtanwendung der Steuererhöhung.

coma 4 dla lege provinziala di 23 auri 2014, n. 3 corespogn la valüta dla spersa da frabiché al valor comercial de chësc, ne vëgnel nia fat azertamënc de so majer valor, tl cajo che la cuta che é de debit por les sperses dessura nominades é gnüda paiada adora assà sön la basa de valurs nia mëndri de:

- 100,00 €/m<sup>2</sup> por les zones produtives;
- 250,00 €/m<sup>2</sup> por la pert che resta dl teritore ;

2. La definiziun periodica di valurs de marcé y l'ajornamënt di valurs dl coma prezedënt speta ala junta de comun.

#### **Art. 5**

##### **Reduziun dla cuta por frabicaç nia utilisabli o nia abitabli**

Cun referimënt al'aplicaziun dla reduziun preodüda dal art. 8, coma 6 dla lege provinziala 23 auri 2014, n. 3 é da conscidré nia utilisabli o nia abitabli i frabicaç che é diventà dër malester y por chi che al vëgn relascè l'zertificat de inabitabilità preodü dal Decret dl President dla Junta provinziala 29 merz 2000, n. 12.

Al ne po nia gni conscidrà nia utilisabli o nia abitabli i frabicaç che ne vëgn nia adorà por gauja de vigni sort de laürs al fin dla conservaziun, amodernamënt o de mioramënt. La reduziun vëgn aplicada dala data de presentaziun dla domanda de perizia al ofize tecnich de comun. L'eliminaziun dla gauja dla nia adoranza di locai determinëia por lege la fin dl'aplicaziun dla reduziun.

#### **Art. 6**

##### **Dovëi de documentaziun**

1. A pëna dla decadënza dl agevolaziun o dl nia alzamënt dla cuta, mëss le contribuënt presentè i atestaç, les copies di contrac o les detlaraziuns sostititives aladò dl art. 47 dl D.P.R. 28 dezëmbër 2000, n. 445, a chël che al se referësc chësc regolamënt, çina ai 30 de jügn dl ann dô a chël che al se referësc la cuta, atestan l'esistënza dla condiziun por l'agevolaziun o por l'nia alzamënt dla cuta.

2. Per l'applicazione dei diritti previsti dalla legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, il contribuente deve, giusto art. 14, della summenzionata legge provinciale, presentare entro il 30 giugno dell'anno successivo a quello, in cui è dovuta l'imposta, attestati, copie di contratti o dichiarazioni sostitutive nei seguenti casi:

a) Nel caso in cui i componenti del nucleo familiare abbiano stabilito la dimora abituale e la residenza anagrafica in immobili diversi situati nel territorio provinciale, deve essere presentata ai Comuni interessati una dichiarazione sostitutiva, con la quale si dichiara a quale immobile va applicata l'aliquota e la detrazione prevista per l'abitazione principale e a quale/i immobile/i no.

b) Nel caso di un diritto di abitazione ex artt. 34 e 34-bis della legge provinciale 28 novembre 2001, n. 17 (legge su masi chiusi) il titolare del diritto di abitazione deve presentare una dichiarazione sostitutiva, dalla quale risulta l'unità immobiliare o la parte percentuale di essa effettivamente abitata dallo stesso e con la quale dichiara che il diritto di abitazione non è stato escluso nell'atto traslativo del maso.

c) Nel caso di abitazioni principali e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, abitate dal soggetto passivo o dai suoi familiari con disabilità gravi ai sensi dell'articolo 3, comma 3 della legge 5 febbraio 1992, n. 104, deve essere presentata per la concessione dell'ulteriore detrazione un relativo attestato medico rilasciato dall'organo competente. L'ulteriore detrazione spetta dalla data di domanda di rilascio del summenzionato attestato.

d) Per l'applicazione della detrazione prevista per l'abitazione principale ai fabbricati della categoria catastale A e della categoria catastale D che servono anche da abitazione, di proprietà di imprese, nelle quali uno/una dei titolari dell'impresa, anche quale socio della stessa, e il suo nucleo familiare hanno stabilito la propria residenza e dimora abituale, è necessario presentare una dichiarazione sostitutiva.

e) Nel caso di provvedimenti giudiziari di

2. Der Steuerpflichtige muss gemäß Art. 14, des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 in den nachfolgenden Fällen Bescheinigungen, Kopien von Verträgen oder Ersatz-erklärungen für die Anwendung der im Landesgesetz vorgesehenen Rechte innerhalb des 30. Juni des darauffolgenden Jahres, auf welches sich die Steuer bezieht, einreichen:

a) Im Falle, dass die Mitglieder einer Familiengemeinschaft ihren gewöhnlichen Aufenthalt und meldeamtlichen Wohnsitz in verschiedenen Immobilien im Landesgebiet haben, muss bei den betroffenen Gemeinden eine Ersatzerklärung eingereicht werden, mit der erklärt wird, für welche Immobilie der für die Hauptwohnung vorgesehene Steuersatz und Freibetrag angewandt werden soll und für welche Immobilie/n nicht;

b) Im Falle eines Wohnrechtes aufgrund der Artikel 34 und 34-bis des Landesgesetzes vom 28. November 2001, Nr. 17 (Höfege- setz) muss der Inhaber des Wohnrechtes eine Ersatzerklärung einreichen, aus welcher hervorgeht, welche Baueinheit oder welcher Prozentsatz derselben er effektiv bewohnt und dass das Wohnrecht nicht ausdrücklich bei der Hofübertragung ausgeschlossen worden ist;

c) Im Falle von Hauptwohnungen samt Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zube- höreinheiten, davon höchstens zwei dersel- ben Kategorie, welche vom Steuerpflichtigen oder seinen Familienangehörigen mit schweren Behinderungen im Sinne von Arti- kel 3, Absatz 3 des Gesetzes vom 5. Februar 1992, Nr. 104 bewohnt werden, muss für die Gewährung des zusätzlichen Freibetra- ges die von der zuständigen Behörde dies- bezüglich ausgestellte Bescheinigung einge- reicht werden. Der zusätzliche Freibetrag steht ab dem Datum des Antrages auf obge- nannte Bescheinigung zu;

d) Für die Anwendung des für die Haupt- wohnung vorgesehenen Freibetrages auf Gebäude der Katasterkategorie A und der Katasterkategorie D, die auch als Wohnung dienen und im Eigentum von Unternehmen sind und in denen ein Inhaber oder eine In- haberin des Unternehmens, auch als Ge- sellschafter/in desselben, samt Familienge- meinschaft den meldeamtlichen Wohnsitz und den gewöhnlichen Aufenthalt hat, muss eine Ersatzerklärung eingereicht werden;

e) Im Falle von richterlicher Verfügungen der

2. Por l'aplicaziun di dèrc preodüs dala lege provinziala 23 aurì 2014, n. 3, mëss l'contribuënt, aladò dl art. 14, coma 2 dla lege dessura nominada, presentè cina al 30 de jügn dla ann dò a chël che la cuta se referësc, atestaç, copies de contrac o detlaraziuns sostitutives ti caji suandënc:

a) Tl cajo che i componënc dla comunitè familiara à la sojornanza abituala y la residënza te desvalies frabiches sön l'teritore dla provinzia, mëssel gnì detlarè al comun interessè a çi frabicat che al mëss gnì aplicada la alicuota y la detraziun preodüda por l'abitaziun prinzipala y a çi frabicat nia;

b) Tl cajo de n dèrt de abitaziun ex artt. 34 y 34-bis dla lege provinziala 28 novèmber 2001, n. 17 (lege sön i lüsc stlüc) mëss l' titolar dl dèrt de abitaziun presentè na detlaraziun sostitutiva, da chëla che al resultèia l'unità imobiliara o la pert procentuala efetivamënter abitada y cun chëra che al detlarèia che l'dèrt de abitaziun n'è nia gnü lascè demez dal at de trasferimënt dl lüch;

c) Tl cajo de abitaziuns prinzipales y les revardëntes portignanzas dles categories catastaes C/2, C/6 y C/7, tla mosöra mascima de trèi unitàs de portignanza, de chëstes al plü döes dla indema categoria, abitades dal contribuënt o da sü familiars cun gran handicap aladò dl art. 3, coma 3 dla lege 5 forà 1992, n. 104, mëss ester presentada por la conzesciun dla detraziun suplementara n atestat dl dotur relascè dal ofize competënt. La detraziun suplementara ti speta dala data de domanda dl atestat suradit;

d) Por l'aplicaziun dla detraziun preodüda por l'abitaziun prinzipala ai frabicaç dla categoria catastala A y dla categoria catastala D de proprietè de dites, te chères che ön/öna di titolars, inçe sciöche assozié/iada dla dita y süa familia à la residënza y sojornanza abituala, èl debojègn de presentè na detlaraziun sostitutiva;

e) Tl cajo de provedimënc giudiziari de

separazione legale, annullamento, scioglimento o cessazione degli effetti civili del matrimonio, deve essere presentata una copia degli stessi.

f) Nel caso di provvedimento giudiziale di affidamento del figlio/della figlia o dei figli e di contestuale assegnazione dell'abitazione, deve essere presentata una copia dello stesso.

3. In caso di modifiche ovvero di cessazione del presupposto per l'agevolazione o per la non maggiorazione d'imposta oppure di modifiche ovvero di cessazione degli stati di fatto elencati al comma 2 deve essere presentata una relativa dichiarazione sostitutiva o la relativa documentazione entro il 30 giugno dell'anno successivo a quello, in cui è dovuta l'imposta.

4. Gli atti indicati ai commi precedenti hanno effetto anche per gli anni successivi sempre che non si verificano modificazioni dei dati ed elementi dichiarati. Allo stesso modo hanno effetto gli atti presentati in passato ai fini dell'ICI o dell'IMU sempre che non si siano verificate nel frattempo modificazioni dei dati ed elementi dichiarati.

#### **Art. 7 Versamenti**

1. L'imposta è di norma versata autonomamente da ogni soggetto passivo; si considerano tuttavia regolari i versamenti effettuati da un contitolare anche per conto degli altri purché l'imposta risulti complessivamente assolta e qualora venga comunicato.

#### **Art. 8 Compensazione d'imposta**

1. Le somme, che devono essere rimborsate dal Comune a titolo di IMI, possono, su richiesta del contribuente formulata nell'istanza di rimborso, essere compensate con gli importi dovuti dal contribuente al comune stesso a titolo di IMI.

#### **Art. 9 Sanzioni e interessi per il 2014**

1. In applicazione dell'art. 10 della legge 27 luglio 2000, n. 212 (statuto del contribuente) le disposizioni vigenti in materia di sanzioni ed interessi per pagamenti

gerichtlichen Trennung, der Annullierung, der Auflösung oder des Erlöschens der zivilrechtlichen Wirkung der Ehe muss eine Kopie derselben eingereicht werden;

f) Im Falle von richterlicher Verfügung der Anvertraung des Kindes oder der Kinder und gleichzeitiger Zuweisung der Wohnung, muss eine Kopie derselben eingereicht werden.

3. Im Falle von Änderungen oder von Erlöschen der Voraussetzung für die Steuererleichterung oder Nichtanwendung der Steuererhöhung oder von Änderungen oder von Erlöschen der im Absatz 2 aufgelisteten Tatbestände muss innerhalb des 30. Juni des darauffolgenden Jahres, auf welches sich die Steuer bezieht, eine diesbezügliche Erklärungsbescheinigung oder die entsprechende Dokumentation eingereicht werden.

4. Die in den vorhergehenden Absätzen genannten Dokumente sind auch für die darauffolgenden Jahre wirksam, sofern sich die darin erklärten Daten oder Elemente nicht geändert haben. Ebenso sind die in der Vergangenheit für die ICI oder für die IMU eingereichten Dokumente weiterhin wirksam, sofern sich in der Zwischenzeit die darin erklärten Daten oder Elemente nicht geändert haben.

#### **Art. 7 Einzahlungen**

1. Die Einzahlung erfolgt in der Regel selbstständig von Seiten eines jeden Steuerträgers; die von einem Mitinhaber auch für die anderen Steuerschuldner getätigten Einzahlungen werden trotzdem als ordnungsgemäß betrachtet, sofern die Steuerschuld vollständig beglichen ist und sofern es mitgeteilt wird.

#### **Art. 8 Steuerausgleich**

1. Die von Seiten der Gemeinde rückzuerstattenden GIS-Beträge können auf Anfrage des Steuerzahlers, die im Antrag auf Rückerstattung zu stellen ist, mit den GIS-Beträgen, welche vom Steuerzahler der Gemeinde geschuldet sind, ausgeglichen werden.

#### **Art. 9 Strafen und Zinsen für das Jahr 2014**

1. In Anwendung des Art. 10 des Gesetzes vom 27. Juli 2000, Nr. 212 (Statut des Steuerpflichtigen) werden die von den geltenden Bestimmungen vorgesehenen Strafen und

separaziun legala, anulamënt, desliamënt o tomada dles faziuns ziviles dl matrimone, mëssel gni presentè na copia de chisc;

f) Tl cajo de provedimënt giudizial de afidamënt dl möt/möta o de mituns y assegnaziun contestuala dl' abitaziun, mëss gni presentada na copia de chësc;

3. Tl cajo de mudaziuns o tomada dla condiziun por l'alisiraziun o por l'nia aumënt dla cuta o de mudaziuns o de tomada dles situaziuns de fat elencades al coma 2 mëssel gni presentè na detlaraziun revardènta o la documentaziun revardènta cina al 30 de jügn dl ann do a chël che la cuta se referësc.

4. I documënc indicà ai comi da denant à varënza incè por i agn che vëgn, sce al ne travëgn nia modaziuns di daç y elemënc detlarà. Incè i documënc presentà denant ai fins ICI y IMU á inant varënza, sce al ne se é nia tratan verificades mudaziuns de daç o elemënc detlarà.

#### **Art. 7 Paiamënc**

1. La cuta vëgn paiada ite de regola autonomamënter da vigni contribuënt; i paiamënc faç da n contitolar por cunt di atri vëgn conscidrà regolars sce la cuta resultèia daldöt paiada y sce al vëgn comuniché;

#### **Art. 8 Compensaziun de cuta**

1. Les somes IMI, che mëss gni dades zoruch dal comun, po gni, sön domanda dl contribuënt formulada tla domanda de retüda, compensades cun somes IMI che l'contribuënt ti é debit al comun.

#### **Art. 9 Straufunghes y fic por l'ann 2014**

1. En aplicaziun dl art. 10 dla lege 27 messè 2000, n. 212 (statut dl contribuënt) vëgnel apliché les



tardivi, mancanti o incompleti si applicano solamente a partire dalla rata a saldo in scadenza il 17 dicembre 2014.

Zinsen bezüglich der verspäteten, fehlenden oder nur teilweise getätigten Einzahlungen, nur ab dem am 17. Dezember 2014 fälligen Saldorate angewandt.

strafunghes y fič preodüdes dales desposiziuns varëntes por paiamënc tardis o incomplec ma dala rata a saldo cun scadënza 17 dezëmber 2014 inant.

**Art. 10**  
**Entrata in vigore**

1. Il presente regolamento si applica a partire dal 1° gennaio 2014.

Approvato con deliberazione consiliare n. 43 del 20.10.2014.

Modificato con delibera consiliare n. 68 del 30.11.2015.

**Art. 10**  
**Inkrafttreten**

1. Die vorliegende Verordnung gilt ab dem 1. Januar 2014.

Genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 43 vom 20.10.2014.

Abgeändert mit Ratsbeschluss Nr. 68 vom 30.11.2015.

**Art. 10**  
**Jüda en forza**

1. Chësc regolamënt vëgn apliché a pié ia dal 1. de Jenà 2014

Aprové cun deliberaziun de consëi nr. 43 di 20.10.2014.

Modifiché cun delibera de consëi nr. 68 di 30.11.2015.